

*Willamette University  
Department of Music  
presents*

**Willamette University  
March Concert**

**Saturday, March 2, 1996  
7:00 p.m. Smith Auditorium**

*University Women's Choir  
Male Ensemble Willamette  
Chamber Choir  
Chamber Winds  
University Band*

**Willamette University Women's Choir**  
**Dr. Solvig Holmquist, Conductor**  
**Deanna Farnsworth, pianist**

O Virgo Splendens.....Llibre Vermell  
14th century Spanish Manuscript

Three Madrigals.....Ernst Krenek  
1. Fairies' Song (Text: William Shakespeare)  
2. The Four Sweet Months (Text: Robert Herrick)  
3. Summer Again (Text: Alfred Tennyson)

Laudate Pueri Dominum, Op. 39, no. 2.....Felix Mendelssohn  
Text: Psalm 113: 1-2

When I Sing (from the film "Bye Bye Blues").....Bill Henderson  
Jennifer Brothers, soloist Arr. David Elliot  
Katie Sehorn, bass  
TBA, drums

Now I Walk In Beauty.....Source Unknown  
Text: Hopi Indian

**Male Ensemble Willamette**  
**Dr. Jerry Friesen, Conductor**  
**Will Snyder, pianist**

Praise the Lord.....G.F. Handel  
From Judas Maccabeus

Lida Rose.....Meredith Willson  
From "The Music Man"  
Janice Pennington, mezzo soloist

September Song.....Kurt Weill  
Joshua Fritz, baritone soloist Arr. MEW

Good Night Ladies.....Arr. Hunter-Shaw

**Willamette University Chamber Choir**  
**Dr. Wallace Long, Conductor**

The One Hundred and Fiftieth Psalm.....Howard Hanson

Night.....Gyorgy Ligeti

Babylon.....Darius Milhaud

Kasar Mie La Gaji.....Alberto Grau

Die mit Tränen säen.....Hermann Schein

The Promise of Living.....Aaron Copland  
From The Tender Land  
Lydia Smith, Aaron Kenagy, pianists

\*\*\*\*\*INTERMISSION\*\*\*\*\*

**Willamette University Chamber Winds**  
**Dr. Martin Behnke, Conductor**

Divertimento for Band, Op. 42.....Vincent Persichetti  
I. Prologue IV. Burlesque  
II. Song V. Soliloquy  
III. Dance VI. March

**Willamette University Band**  
**Dr. Martin Behnke, Conductor**

Irish Tune from County Derry.....Percy Grainger  
No. 240

First Suite in E Flat, Op. 28a.....Gustav Holst  
I. Chaconne  
II. Intermezzo  
III. March

Galop.....Dmitri Shostakovic  
Transcribed by Donald Hunsberger

## Willamette University Women's Choir

### Soprano 1

Tami Alex  
Myonnie Bada  
Joanna Barber  
Chelsey Coyte  
Deborah Danielson  
\*Tiffany Davidson  
Montserrat Gimeno  
Karen Hendrick  
Heather Hovde  
Ariel Kimball  
Andrea Ledford  
Carmen MacMillan  
Bessie Powell  
Keri Trask  
Robin Whittaker

### Soprano 11

Karen Cartmell  
\*Jen Cavanaugh  
LaKisha Clark  
Casey Duggins  
Darci Franzen  
Sarah Graves  
Fumi Heradami  
Brook Houglum  
Ai Matsushima  
Katy Olsen  
Amelia Porterfield  
Rebecca Saunders  
Mariko Uesaka  
Christina Walsh  
Jennifer White  
Amanda Wright

### Alto

Tresa Bowlin  
Jen Brothers  
Angela Cardin  
Stacy Eubanks  
+Deanna Farnsworth  
Miki Fowler  
Julie Goss  
Alana Groshong  
Jessica Hadden  
Rhiannon Kruse  
\*Michelle Loperena  
Marissa McDonald  
Lisa Pennington  
Jenn Riegg  
Erin Stocker  
+Julie Trott  
Angie Turley

## Male Ensemble Willamette

### Bass 11

Aaron Bonn  
Jay Douglass  
Joshua Fritz  
Scott Mahon  
Loren Myers  
Jason Pinkal  
Jason Tarman  
Lysha Wasser

### Bass 1

Bryan Caldwell  
Greg Doherty  
Andrew Lamb  
Dean Nakanishi  
Kristopher Norton  
Mark Schneider  
Casey Sims  
Will Snyder

### Tenor 1

Kendall Haynes  
Justin Howe  
Dustin Olde  
Tom Regan  
Ryan Skelton

### Tenor 11

Andrew Barrett  
Kent Campbell  
Brent Cunningham  
Ryan Deibert  
Brian Harry  
J.J. McKenna  
David Osborn

Will Snyder, Pianist  
J.J. McKenna, Bass  
Dustin Olde, Guitar

\* Denotes section leader  
+ Denotes Accompanist

## Chamber Choir

### Soprano 1

Shelley Markwell  
Catherine McRae #\*  
Brooke Partridge  
Tonja Saxe  
Heidi Scott  
Alicia Wright

### Tenor 1

Scott Anderson  
Branden Boyd  
Kirk Masterson #\*\*  
Dustin Olde  
Hong Thov  
Michael Trotter

### Soprano 2

Mindy Biethan  
Julie Briggs  
Sarah Brown  
Georgina Larcher  
Sarah Mattox #\*\*  
Andrea Schemann

### Tenor 2

Jonathon Eames  
Colin Folawn #\*  
Mike Foster  
Kendall Haynes  
Christopher Mack  
Barry Nelson

### Alto 1

Ellen C. Coyne  
Leslie D. Friese #  
Nicole Larzelier  
Marika Paéz #  
Erin Sutherland #\*\*  
Natella Svistunova  
Kristi Taylor

### Bass 1

Ben Henderson  
James Knox #\*\*  
Roland Lee  
J. J. McKenna  
Nathan Raskin  
Casey DeMott Sims

### Alto 2

Jonna Lewis #\*  
Janice Pennington  
Erica Schuppert  
Lydia Smith  
Jennifer Taylor

### Bass 2

Kyle S. Behnke  
Jon Clippinger #\*\*  
Aaron Kenagy #  
Andrew Miller #  
Cullen Philippon  
Kenneth Ray  
Jed G. Thomas #\*

\* denotes Section Leader

\*\* denotes Assistant Section Leader

# denotes Executive Council Member

## Willamette University Band and Chamber Winds

### Flute

*Heather Ahlstrom*  
Glen Covert  
Mani Fujikura\*  
Honami Hatta\*  
*Cathy Lawrence*  
Kiyo Morishita\*  
JoAnna Roberts  
Yumiko Sakakibara\*  
Marie Sawyer  
Shannon Wallmark  
*Jennifer White*

### Oboe

*Melissa Mimier*  
*Sarah Pascoe*

### Clarinet

*Monique Allen*  
*Annette Dietz*  
*Marcia Finch*  
*Dana Lederhos*  
Emi Mochizuki\*  
Bart Monroe  
*Phoebe Van Wagonen*

### Saxophone

*Mike Afentoulis*  
*Hillary Bayly*  
*Doug Chalton*  
*Steve Crawford*  
Junko Kawamoto\*  
*Rebecca Maxwell*  
Hitomi Yachi\*

### Trumpet

*Adam Brown*  
*Elizabeth Byrne*  
*Ethan Frey*  
*Christine Heveron*  
*Jennifer McPherson*

### French Horn

*Kim Miller*  
*Eric Mulder*  
*Heather Sina*

### Trombone

*Mark Gano*  
*Scott Hafer*  
*Greg Pitter*

### Euphonium

*Robin Chung*  
*Angie Eudie*

### Tuba

*Chris Hoekstra*  
*Brian Kennedy*  
*Ryan McLellan*

### String Bass

*Sayako Fujii\**  
*Katie Sehorn*

### Percussion

*Kirk Hering*  
Chris Littrell  
Jacob Martin  
*Jason Pinkal*  
Liesl Lehnhoff

*Italics denote Chamber Winds Members*

*\* denotes Senzoku Gakuen Students*



## TRANSLATIONS

### *O Virgo Splendens*

O resplendent Virgin, here on the miraculous  
mountain, cleft everywhere by dazzling wonders,  
and which all the faithful climb: behold them  
with your merciful eye of love.

### *Laudate pueri Dominum*


O praise the Lord, ye children,  
praise the name of the Lord.  
Blessed be the name of the Lord  
from henceforth now and forever. (Psalm 113:1,2)

### *Night*

Thorny huge jungles,  
Mystery forests,  
Infinite wilderness,  
Still!

Boundless and endless and still!  
My heart beats in endless silence...  
Still!  
Darkness,  
Night.





## TRANSLATIONS

### *Babylone (Sung in French)*


Fallen is she, proud Babylon the mighty!  
Except the Lord our God built the house,  
Except the Lord the city doth guard,  
The great city is builded in vain.  
'Tis in vain that men labor,  
Vainly do they toil to raise up the walls,  
Who build the ramparts of the city.  
Fallen is she, proud Babylon the mighty!

Woe! Ah me!  
I, John, did hear an eagle  
Calling high in the midst of heaven,  
And he cried: "Oh! Woe! Ah, me!"

Proud Babylon now is fallen!  
Know ye that God,  
Of her sins once more has grown mindful,  
He shall hold to her lips a goblet,  
One that is filled unto the brim with wine,  
Wine whose fire has not been quenched.

Come out from that vile city, my people.  
Fallen is she!  
All who stand without the city shall say,  
All trembling in their fear: "Ah, me! Woe! Oh!"  
Proud Babylon the mighty!

The busy port is gone,  
Now is the workshop in ruins,  
Now is the market in ruins, all are empty,  
The city is deserted;



None will come to but what she would sell.  
Merchandise of silver, of gold, and of precious stones,  
And of purple rich and fine, of sweet-smelling sandalwood,  
And of ivory and all manner of rare metals wrought in strange  
designs  
Yea, of cinnamon and fragrant perfumes and gems and incense  
rare,  
Of wine and olives, of sacks of whitest wheat flour,  
And of ere lambs and beasts that carry the yoke,  
And souls of mortals.

Heaven, rejoice that now she is in ruins!  
Martyrs, lift up your cries of joy to heaven,  
Because the Lord hath now at last avenged you upon her!  
Proud Babylon is fallen!  
Fallen is she, proud Babylon the mighty!

### *Kasar Mia La Gaji* (Sung in the dialect of the African Sahel)

The earth is tired.

### *Die Mit Tränen säen* (Sung in German)

May those who sow in tears  
reap with shouts of joy.  
Those who go out weeping,  
bearing the seed for sowing,  
Shall come home with shouts of joy,  
Carrying their sheaves.

